

# 第16課

## Lesson 16

しんちよく のうき

進捗・納期

Progress and Deadlines

# 第16課(1) Lesson 16 (1)

実習生のリンさんは、穴あけの作業をしています。

Lin-san, an intern trainee, is drilling holes.

# 第16課(1) Lesson 16 (1)

すずき いま じ あな お  
鈴木: 今、2時だな。穴あけはもう終わった?

S: It's 2 o'clock. Have you finished drilling holes?

リン: いいえ、まだです。何時までに仕上げますか。

L: No, not yet. When does it need to be finished?

すずき じ  
鈴木: 3時までにできる?

S: Can you finish by 3 o'clock?

リン: はい、できます。2時半に終わります。

L: Yes, I can. I'll finish at 2:30.

すずき お おし  
鈴木: じゃ、終わったら、教えて。

S: Then, let me know when you finish.

リン: はい、わかりました。

L: Yes, okay.

# 第16課(2) Lesson 16 (2)

指導員の鈴木さんは実習生のリンさんの穴あけの作業を確認しています。

Suzuki-san, an instructor, is watching Lin-san, an intern trainee, drill holes.

# 第16課(2) Lesson 16 (2)

すずき あな なんこ  
鈴木: 穴あけは何個できた?

S: How many pieces have you drilled?

リン: 90個できました。あと15分ぐらいで終わります。

L: I've drilled 90. I'll finish in about 15 more minutes.

すずき  
鈴木: わかった。

S: Okay.

ふんご  
【15分後】

[15 minutes later]

すずき あな お つぎ なに  
リン: 鈴木さん、穴あけが終わりました。次に何をしますか。

L: Suzuki-san, I've finished drilling holes. What should I do next?

すずき ばん うえ そうじ  
鈴木: じゃ、フライス盤の上を掃除して。

S: Then, clean up the milling machine surface.

リン: はい、わかりました。

L: Yes, okay.

# 第16課(3) Lesson 16 (3)

実習生のリンさんは、今日の作業が遅れています。

Lin-san, an intern trainee, is working behind schedule today.

# 第16課(3) Lesson 16 (3)

リン: <sup>すずき</sup>鈴木さん、<sup>さぎょう</sup>作業が<sup>きょうじゅう</sup>今日中に<sup>お</sup>終わりません。

L: Suzuki-san, I won't be able to finish this task today.

鈴木: <sup>すずき</sup>あと何個<sup>なんこ</sup>あるの？

S: How many more do you have to do?

リン: <sup>こ</sup>あと50個<sup>きかい</sup>です。機械<sup>つか</sup>の<sup>かた</sup>使い方に<sup>な</sup>慣れていません。

L: I have 50 more to do. I'm not used to using this machine. So, the work is slow.

ですから、<sup>さぎょう</sup>作業が<sup>おそ</sup>遅いです。

S: I'll do it. Watch.

鈴木: <sup>すずき</sup>私が<sup>わたし</sup>やるから、<sup>み</sup>見てて。

L: Yes.

リン: はい。

S: It's faster if you do it like this.

鈴木: <sup>すずき</sup>こうすれば、<sup>はや</sup>早く<sup>できるよ</sup>。

L: Okay. Thank you.

リン: わかりました。ありがとうございます。